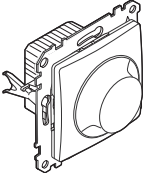


Sedna Design / Elements



SDD11x501
SDD18x501

SBDLED-RC-S

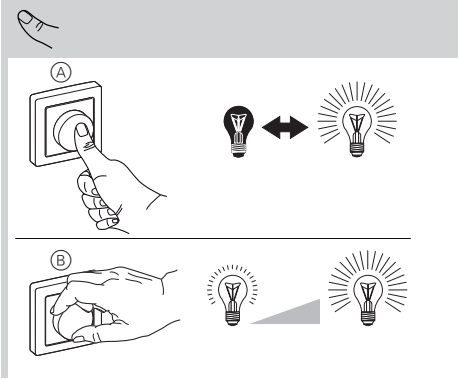
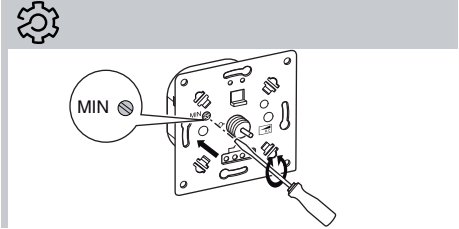
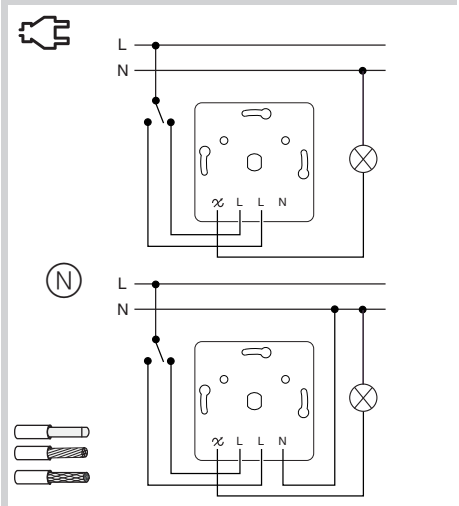
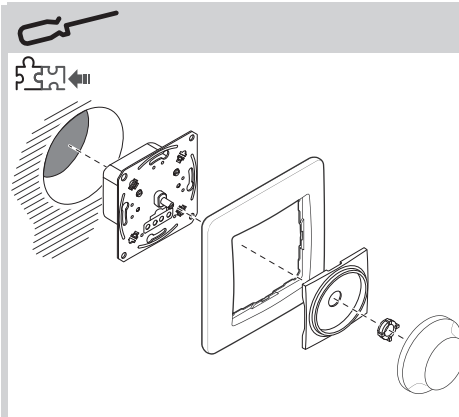
Multiwire LED Dimmer





https://www.go2se.com/ref=SDD111501

	LED	RC	3-200 W (<1.3 A) 0-200 W (<1.3 A)	⇒⇒	
	R		3-370 W		
	R		3-370 W		
	C		3-370 VA		



Rotary dimmer for LED lamps and captive load

For your safety



DANGER
Risk of serious damage to property and personal injury, e.g. from fire or electric shock, due to incorrect electrical installation.
Safe electrical installation can only be ensured if the person in question can prove basic knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables

These skills and experience are normally only possessed by skilled professionals who are trained in the field of electrical installation technology. If these minimum requirements are not met or are disregarded in any way, you will be solely liable for any damage to property or personal injury.



DANGER
Risk of death from electric shock.
The outputs may carry an electrical current even when the device is switched off. Always disconnect the fuse in the incoming circuit from the supply before working on connected loads.

Getting to know the dimmer

With the dimmer you can switch and dim LEDs, ohmic or capacitive loads (Trailing Edge).



CAUTION The device may be damaged!

- Always operate the product in compliance with the specified technical data.
- Never connect any inductive load.
- Only connect dimmable loads.
- Danger of overload! Dimming socket outlets is prohibited.
- The dimmer is designed for sinusoidal mains voltages.
- If a terminal is used for looping, the insert must be protected with a 10 A circuit breaker.

Installing the dimmer

 Please note: In case of reduced thermal dissipation, you will need to reduce the load.

Load reduced by	When installed
0%	In a standard flush-installation mounting box
25%	In cavity walls*
30%	Several installed in combination*
30%	In a 1-gang or 2-gang surface-mounted housing
50%	In a 3-gang surface-mounted housing

* If more than one factor applies, add the load reductions together.

  →  / 
Dimmer with integrated changeover contact. Can be installed in existing changeover circuits.

 The dimmer can be installed without neutral wire. Optionally the neutral wire can be connected to improve the dimming behaviour. Notice the technical data. These change depending on the installation of the neutral conductor.



Setting the dimmer



Setting the minimum brightness of the lamps.

 The connected lamps should glow with a minimum brightness when the dimmer is switched on and when the rotary switch has been dimmed down. Some LED lamps may flicker in the lower dimming range. In this case, increase the minimum brightness. Set the minimum brightness before installing the covers.

- Switch the dimmer on.
- Dim the brightness right down using the rotary knob.
- Set the minimum brightness using the set-screw (MIN).

Technical data

Mains voltage:	AC 230 V, 50/60 Hz
Nominal load:	⇒⇒ 
LED (with neutral wire):	0 - 200 W (max. 1,3 A) ⇒⇒ 
LED (without neutral wire):	3 - 200 W (max. 1.3 A)
Load type:	Ohmic and capacitive load
Short-circuit protection:	Electronic
Operating temperature:	-5°C to +35°C
Surge protection:	Electronic
Protection:	16 A circuit breaker (10 A circuit breaker if a terminal is used for looping)

Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country.
se.com/contact

Variateur rotatif pour lampes LED et charge capacitive

Pour votre sécurité



DANGER
Risque de graves dommages matériels et de blessures corporelles sérieuses dus, par exemple, au feu ou à un choc électrique ayant pour origine une installation électrique incorrecte.
Seule une personne justifiant de connaissances de base dans les domaines suivants peut assurer une installation électrique sécurisée :

- raccordement aux réseaux d'installation
- raccordement de différents appareils électriques
- pose de câbles électriques

Seuls les professionnels compétents ayant été formés dans le domaine de la technologie de l'installation électrique possèdent, en règle générale, ces compétences et cette expérience. Si ces conditions minimum ne sont pas remplies ou ignorées de quelque manière que ce soit, vous serez entièrement tenu responsable en cas de dommages sur des biens ou sur des personnes.



DANGER
Risque de mort par choc électrique.
Il se peut que les sorties soient sous tension électrique, même lorsque l'appareil est à l'arrêt. Avant toute intervention sur les charges raccordées, toujours retirer le fusible dans le circuit d'entrée de l'alimentation électrique.

Présentation du de variateur

Le variateur permet de commuter et de réduire les LED, les charges ohmiques ou capacitives (fin de phase).



ATTENTION Risque d'endommagement de l'appareil !

- Utilisez toujours le produit dans le respect des caractéristiques techniques indiquées.
- Ne connectez jamais de charge inductive.
- Connecter uniquement des charges à variation d'intensité.
- Risque de surcharge ! Il est interdit de faire varier une prise de courant.
- Le variateur est conçu pour des tensions de réseau sinusoïdales.
- En cas d'utilisation d'une borne pour un montage en cascade, il faut protéger le mécanisme à l'aide d'un disjoncteur 10 A.

Installation du variateur

 Nota bene : En cas de réduction de la dissipation thermique, vous devez réduire la charge.

Charge réduite de	Si installé
0 %	Dans un boîtier de montage affleurant standard
25 %	Dans des cloisons creuses* Plusieurs unités combinées*
30%	Dans un boîtier en saillie simple ou double
50%	Dans un boîtier en saillie triple

* En cas de facteurs multiples, additionner les réductions de charge.

  →  / 
Variateur avec contact inverseur intégré. Peut être installé dans les circuits inverseurs existants.

 Le variateur peut être installé sans fil neutre. Le fil neutre peut éventuellement être raccordé pour améliorer la variation. Prenez en compte les données techniques. Elles varient en fonction de l'installation du conducteur neutre.



Configuration du variateur



Réglage de la luminosité minimale des lampes.

 Les lampes connectées doivent avoir une luminosité minimale lorsque le variateur est mis sous tension et lorsque le commutateur rotatif est enfoncé. Certaines lampes à LED peuvent clignoter dans la plage de variation inférieure. Dans ce cas, augmentez la luminosité minimale. Définissez la luminosité minimale avant d'installer les couvercles.

- Allumez le variateur.
- Réduisez la luminosité en utilisant le bouton rotatif.
- Réglez la luminosité minimale en utilisant la vis de serrage (MIN).

Caractéristiques techniques

Tension du réseau :	230 V CA, 50/60 Hz
Charge nominale :	⇒⇒ 
LED (avec fil neutre) :	0 - 200 W (max. 1,3 A) ⇒⇒ 
LED (sans fil neutre) :	3 - 200 W (max. 1,3 A)
Type de charge :	Charge ohmique et capacitive
Protection contre les courts-circuits :	Électronique
Température de fonctionnement :	-5°C à +35°C
Protection contre les surtensions :	Électronique
Protection :	Disjoncteur 16 A (disjoncteur 10 A si une borne est utilisée pour le montage en cascade)

Schneider Electric Industries SAS

En cas de questions techniques, veuillez contacter le Support Clients de votre pays.
se.com/contact

Dimmer de giro LED y carga capacitiva

Por su seguridad



PELIGRO
Peligro de daños materiales o lesiones graves, p. ej., por fuego o por descarga eléctrica debidos a una instalación eléctrica incorrecta.
Una instalación eléctrica segura solo se puede garantizar si la persona en cuestión puede demostrar que tiene nociones en los siguientes campos:

- Conexión a redes de instalación
- Conexión de varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos

Estos conocimientos y esta experiencia solo la poseen por lo general profesionales experimentados formados en el campo de la tecnología de instalaciones eléctricas. Si no cumple estos requisitos mínimos o si no se tiene en cuenta alguno de ellos, la responsabilidad de los daños o lesiones recaerá exclusivamente sobre usted.



PELIGRO
Peligro de muerte por descarga eléctrica.
Puede haber tensión en las salidas, incluso cuando el dispositivo está desconectado. Desconecte siempre el fusible del circuito de alimentación del suministro de corriente antes de realizar cualquier trabajo en los dispositivos conectados.

Información sobre el dimmer

Con el dimmer puede cambiar y atenuar los LED, las cargas óhmicas o las cargas capacitivas (borde posterior).



ATENCIÓN El dispositivo puede dañarse.

- Ponga siempre el dispositivo en funcionamiento conforme a los datos técnicos especificados.
- No conecte nunca ninguna carga inductiva.
- Conecte solo cargas regulables.
- Peligro de sobrecarga. La regulación de enchufes está prohibida.
- El regulador está diseñado para corriente alterna.
- Si se utiliza un terminal para la puesta en bucle, el mecanismo debe protegerse con un interruptor automático de 10 A.

Montaje del dimmer

 Tenga en cuenta lo siguiente: En caso de disipación térmica reducida, deberá reducir la carga.

Reducción de carga de	Si se instala
0 %	En una caja de montaje rasante estándar.
25 %	En paredes huecas*. Varios dispositivos instalados juntos*.
30%	En caja de superficie de 1 o 2 elementos.
50 %	En caja de superficie de 3 elementos.

* Si concurren más de un factor, sume las reducciones de carga.

  →  / 
Dimmer con contacto de cambio integrado. Puede instalarse en circuitos de cambio existentes.

 El dimmer puede instalarse sin cable neutro. Opcionalmente, el cable neutro se puede conectar para mejorar el comportamiento de atenuación. Tenga en cuenta los datos técnicos, los cuales varían en función de la instalación del conductor neutro.



Ajuste del dimmer



Ajuste del brillo mínimo de las lámparas.

 Las lámparas conectadas deben iluminarse con un brillo mínimo cuando se enciende el dimmer y cuando se atenúa por completo el interruptor rotatorio. Algunas lámparas led pueden parpadear en el rango de atenuación más bajo. En ese caso, aumente el brillo mínimo. Ajuste el brillo mínimo antes de colocar las tapas.

- Encienda el dimmer.
- Atenúe el brillo hasta el nivel más bajo utilizando el botón giratorio.
- Ajuste el brillo mínimo utilizando el tornillo de ajuste (MIN).

Datos técnicos

Tensión de alimentación:	230 V CA, 50/60 Hz
Carga nominal:	⇒⇒ 
led (con cable neutro):	0 - 200 W (máx. 1,3 A) ⇒⇒ 
led (sin cable neutro):	3 - 200 W (máx. 1,3 A)
Tipo de carga:	Carga óhmica y capacitiva
Protección contra cortocircuitos:	Sistema electrónico
Temperatura de funcionamiento:	De -5 °C a +35 °C
Protección frente a sobrecargas:	Sistema electrónico
Protección:	Interruptor automático de 16 A (interruptor automático de 10 A si se utiliza un terminal para la puesta en bucle)

Schneider Electric Industries SAS

Si tiene consultas técnicas, llame al servicio de atención comercial de su país.
se.com/contact

Botão rotativo para redução da intensidade de luz para lâmpadas LED e carga capacitiva

Para a sua segurança

PERIGO

Perigo de danos graves ou lesões, p. ex. devido a incêndio ou choque eléctrico causados por uma instalação eléctrica incorrecta.

Uma instalação eléctrica segura só pode ser garantida se a pessoa em questão possuir conhecimentos básicos nas seguintes áreas:

- Ligação a redes de instalação
- Ligação de vários aparelhos eléctricos
- Instalação de cabos eléctricos

Normalmente, só profissionais especializados em instalações eléctricas possuem experiência e conhecimento neste tipo instalações. Se estes requisitos mínimos não forem cumpridos ou repetitados de alguma forma, será da sua inteira responsabilidade a causa de quaisquer danos materiais ou pessoais.

PERIGO

Perigo de morte por electrocussão.

As saídas podem transportar corrente eléctrica mesmo com o dispositivo desligado. Ao trabalhar com cargas ligadas, isolá-las sempre da tensão através do fusível ligado em série.

Conhecer o regulador de luz

O regulador de luz permite ligar/desligar e reduzir a intensidade de LED, cargas óhmicas ou capacitivas (Bor-do posterior).

⇒...W



CUIDADO O dispositivo pode ficar danificado!

- Manusear sempre o produto de acordo com os dados técnicos especificados.
- Nunca associe cargas indutivas.
- Apenas associar cargas reguláveis.
- Perigo de sobrecarga! É proibido regular tomadas de corrente.
- O regulador de luz foi concebido para tensões de rede sinusoidais.
- Se um terminal for utilizado para ligar em circuito fechado, o mecanismo deve ser protegido com um disjuntor de 10 A.

Instalar o dimmer

i Atenção: Em caso de dissipação térmica reduzida, terá de reduzir a carga.

Carga reduzida por	Quando instalada
0%	Numa caixa de montagem embutida padrão
	Em paredes ocas*
25%	Vários dispositivos instalados em conjunto*
30%	Numa caixa de montagem saliente simples ou dupla
50%	Numa caixa de montagem saliente tripla

* Se se aplicar mais do que um factor, somar as reduções de carga.

⇒ →  / 

Regulador de luz com contacto de comutação integrado. Pode ser instalado em circuitos de comutação existentes.

i O regulador de luz pode ser instalado sem neutro. Opcionalmente, o neutro pode ser ligado para melhorar o comportamento de regulação. Respeite os dados técnicos. Estas alterações dependem da instalação do condutor neutro.

⇒  (N)

Configurar o botão para redução da intensidade de luz

⇒

Definir a luminosidade mínima das lâmpadas.

i As lâmpadas associadas devem acender com uma luminosidade mínima quando o regulador de luz é ligado e quando o botão rotativo foi regulado para diminuir a intensidade da luz. Algumas lâmpadas LED podem piscar no intervalo de redução da intensidade mais baixo. Neste caso, aumente a luminosidade mínima. Defina a luminosidade mínima antes de montar os espelhos.

- Ligue o regulador de luz.
- Reduza a intensidade da luz usando o botão rotativo.
- Defina a luminosidade mínima usando o parafuso de ajuste (MIN).

Informação técnica	
Tensão de rede:	CA 230 V, 50/60 Hz
Carga nominal:	⇒  ...W
LED (com neutro):	0 - 200 W (máx. 1,3 A) ⇒ (N)
LED (sem neutro):	3 - 200 W (máx. 1,3 A)
Tipo de carga:	carga óhmica e capacitiva
Proteção contra curto-circuito:	eletrónica
Temperatura de funcionamento:	-5 °C a +35 °C
Proteção contra sobretenção:	eletrónica
Proteção:	disjuntor de 16 A (disjuntor de 10 A se for utilizado um terminal para ligar em circuito fechado)

Schneider Electric Industries SAS

Para perguntas técnicas, queira contactar o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.

se.com/contact

Forgatógombos fényerő-szabályozó LED lámpákhoz és nagy terheléshez

Az Ön biztonsága érdekében

VESZÉLY

Súlyos dologi kár és személyi sérülés kockázata – pl. tűz vagy áramütés révén – helytelen villamos szerelés következtében.

A biztonságos villamos szerelés csak akkor szavatolható, ha az adott személy rendelkezik alapvető ismeretekkel a következő területeken:

- szerelőhálózatokhoz történő csatlakoztatás
- több villamos készülék csatlakoztatása
- villamos vezetékek fektetése

Ilyen készségekkel és tapasztalattal általában csak a villamos szerelési technológia területén képzett szakemberek rendelkeznek. Ha a szerezést végző személyek nem felelnek meg ezeknek a minimális követelményeknek, illetve bármilyen módon figyelmen kívül hagyják őket, a dologi károk vagy személyi sérülések felelőssége kizárólag Önt terheli.

VESZÉLY

Halálos áramütés veszélye!

A kimenetek akkor is feszültség alatt lehetnek, ha a készülék ki van kapcsolva. A csatlakoztatott terheléseken történő bármilyen munkavégzés előtt mindig kapcsolja le az elektromos hálózatra kapcsolt bekötővezeték biztosítékát.

A fényerőszabályozó ismertetése

A fényerőszabályozót LED-ek, ohmos vagy kapacitív terhelések kapcsolására és szabályozására használhatja (lefutó élre).

⇒...W



VIGYÁZAT! A készülék károsodhat!

- A terméket mindig a megadott műszaki adatoknak megfelelően működtesse.
- Soha ne csatlakoztasson induktív terhelést.
- Kizárólag szabályozható terhelést csatlakoztasson.
- Túlterhelés veszélye! A csatlakozóaljzatok szabályozása tilos.
- A fényerőszabályozó szinuszos hálózati feszültséghez van kialakítva.
- Ha hurkolásra csatlakozógységet (terminált) használ, a betétet 10 A-es megszakítóval kell védeni.

A fényerőszabályzó felszerelése

i Figyelem! Csökkent hőleadás esetén csökkentenie kell a terhelést.

A terheléscsökkenés mértéke	Telepítés helye
0%	Standard flush-telepítésű szerelődobozba szerelve
25%	Üreges falba való szerelés* Különböző kombinációban szerelve*
30%	1-es vagy 2-es falon kívüli házba szerelve
50%	3-as falon kívüli házba szerelve

* Több tényező együtthatása esetén adja össze a terheléscsökkenéseket.

⇒ →  / 

Fényerőszabályozó integrált kapcsoló érintkezővel. Telepíthető meglévő átkapcsoló áramkörökbe.

i A fényerőszabályozó felszerelhető nullavezeték nélkül. A nullavezeték opcionálisan csatlakoztatható a szabályozási viselkedés javítására. Vegye figyelembe a műszaki adatokat. Ezek a változások a nullavezetők telepítésétől függnek.

⇒  (N)

A fényerő-szabályozó beállítása

⇒

A lámpák minimális fényerejének beállítása.

i A csatlakoztatott lámpáknak minimális fényerővel kell világítaniuk, ha a fényerőszabályozó be van kapcsolva és ha a forgókapcsolót leszabályozták. Néhány LED lámpa villoghat az alsó szabályozási tartományban. Ebben az esetben növelje a minimális fényerőt. A burkolatok felszerelés előtt állítsa be a minimális fényerőt.

- Kapcsolja be a fényerőszabályozót.
- A forgatógomb jobbra forgatásával a fényerő csökkenthető.
- Állítsa be a minimális fényerőt az állítócsavarral (MIN).

Műszaki adatok	
Hálózati feszültség:	AC 230 V, 50/60 Hz
Névleges terhelés:	⇒  ...W
LED (nulla vezetékekkel):	0 - 200 W (max. 1,3 A) ⇒ (N)
LED (nulla vezeték nélkül):	3 - 200 W (max. 1,3 A)
Eszköz típusa:	Ohmos és kapacitív terhelés
Rövidzárlat elleni védelem:	Elektronika
Üzemi hőmérséklet:	-5 °C – +35 °C
Túlfeszültség-védelem:	Elektronika
Védelem:	16 A-es megszakító (10 A-es megszakító, ha hurkolásra csatlakozógységet használ)

Schneider Electric Industries SAS

Műszaki problémák esetén vegye fel a kapcsolatot az Ön országában működő ügyfélszolgálatunkkal.

se.com/contact

Variator rotativ pentru lămpi cu LED și sarcină capacitivă

Pentru siguranța dvs.



PERICOL

Risc de daune materiale și de răniiri corporale grave, de exemplu provocate de foc sau șoc electric din cauza unei instalații electrice incorecte.

O instalație electrică sigură poate fi garantată numai dacă persoana care o realizează dispune de cunoștințe de bază în domeniile următoare:

- Conectare la rețele de instalații
- Conectarea mai multor dispozitive electrice
- Pozarea cablurilor electrice

Competența și experiența profesională necesare sunt deținute în general numai de personalul calificat cu experiență în domeniul tehnologiei instalațiilor electrice. Dacă aceste condiții minime nu sunt îndeplinite sau sunt ignorate într-un fel sau altul, veți purta întreaga responsabilitate în caz de daune materiale sau de răniiri corporale.



PERICOL

Pericol de moarte prin electrocutare.

Îșirile pot conduce un curent electric chiar dacă dispozitivul este oprit. Deconectați întotdeauna siguranța din circuitul de sosire de la sursa de alimentare înainte de a efectua lucrări la consumatorii conectați.

Familiarizarea cu variatorul

Cu ajutorul variatorului, puteți comuta și varia LED-urile, sarcinile ohmice sau capacitive (capat la capat).

⇒...W



ATENȚIE: Dispozitivul se poate deteriora!

- Utilizați întotdeauna produsul în conformitate cu datele tehnice specificate.
- Nu conectați niciodată o sarcina inductiva.
- Conectați doar sarcini la care se poate regla luminozitatea.
- Pericol de suprasarcina! Prizele variabile sunt interzise.
- Variatorul este proiectat pentru tensiuni sinusoidale.
- Dacă se utilizeaza un terminal pentru conectarea comuna, mecanismul trebuie protejat cu un disjunctor de 10 A.

Montarea variatorului



Rețineți: Dacă disiparea termică este redusă, trebuie să reduceți sarcina.

Sarcină redusă cu	La montare
0%	Într-o cutie de montare standard pentru instalare încastrată
	În peretei cu goluri*
25%	Mai multe module instalate combinat*
30%	Într-una sau doua doze de montaj aparent
50%	În doză de montaj aparent, cu 3 posturi

* Dacă se aplică mai mulți factori, adunați reducerile de sarcină.

⇒ →  / 

Variator cu contact de comutare integrat. Se poate instala in circuitele de comutare existente.

i Variatorul poate fi instalat fara fir neutru. Optional, firul neutru poate fi conectat pentru a imbunatati comportamentul de reglare a intensitatii. Consultati datele tehnice. Aceste modificari depind de instalarea conductorului neutru.

⇒  (N)

Setarea variatorului

⇒

Reglarea nivelului minim al intensitatii luminoase a lampilor.

i Becurile conectate ar trebui sa ilumineze cu intensitate minima atunci cand variatorul este cuplat si intrerupatorul rotativ a fost adus in pozitia intensitatii luminoase minime. Unele lampi cu LED pot clipi in intervalul de reglare a intensitatii inferioare. in acest caz, cresteti luminozitatea minima. Reglati nivelul minim al intensitatii luminoase inainte de montarea capacelor.

- Cuplati variatorul.
- Reduceti intensitatea luminoasa cu ajutorul butonului rotativ.
- Reglati nivelul minim al intensitatii luminoase utilizand surubul de reglare (MIN).

Date tehnice	
Tensiune de retea:	230 V CA, 50/60 Hz
Sarcina nominala:	⇒  ...W
LED (cu fir neutru):	0 - 200 W (max. 1,3 A) ⇒ (N)
LED (fara fir neutru):	3 - 200 W (max. 1,3 A)
Tip de sarcina:	Sarcina ohmica si capacitiva
Protectia la scurtcircuit:	Sistem electronic
Temperatura de functionare:	intre -5°C si +35°C
Protectie la supratensiune:	Sistem electronic
Protectie:	disjunctor 16 A (disjunctor 10 A daca se utilizeaza un terminal pentru ciclare)

Schneider Electric Industries SAS

Dacă aveți întrebări tehnice, contactați Centrul de Asistență Clienți din țara dumneavoastră.

se.com/contact

Ściemniacz obrotowy do lamp LED oraz odbiorników pojemnościowych

Dla bezpieczeństwa



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko poważnego uszkodzenia mienia i obrażeń ciała, np. z powodu pożaru lub porażenia prądem wynikającego z wadliwej instalacji elektrycznej.

Bezpieczeństwo instalacji elektrycznej można zapewnić wyłącznie wtedy, gdy osoba przeprowadzająca instalację może udowodnić posiadanie podstawowej wiedzy w następujących dziedzinach:

- Wykonywanie podłączeń do sieci instalacyjnych
- Łączenie kilku urządzeń elektrycznych
- Montaż okablowania elektrycznego

Takie umiejętności i doświadczenie zwykle posiada jedynie wykwalifikowany specjalista, który przeszedł szkolenie w dziedzinie technologii instalacji elektrycznych. Jeśli te wymogi minimalne nie zostaną spełnione lub zostaną w jakikolwiek sposób zlekceważone, użytkownik będzie ponosił wyłączną odpowiedzialność za wszelkie uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem.

Wyjścia mogą się znajdować pod napięciem, nawet gdy urządzenie jest wyłączone. Przed przystąpieniem do pracy na podłączonym odbiorniku należy zawsze przerwać obwód zasilający na bezpieczniku.

Opis ściemniacza

Za pomocą ściemniacza można przełączać i ściemniać diody LED, odbiorniki rezystancyjne lub pojemnościowe (Trailing Edge).

⇒...W



UWAGA Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia!

- Zawsze korzystać z produktu zgodnie z podanymi danymi technicznymi.
- Nigdy nie podłączać indukcyjnego odbiornika.
- Podłączać tylko odbiorniki przystosowane do ściemniania.
- Niebezpieczeństwo przeciążenia! Zabrania się ściemniania gniazd wtykowych.
- Ściemniacz jest przeznaczony do pracy pod napięciem przemennym sinusoidalnym.
- Jeżeli dany zacisk jest używany do łączenia równoległego, wkład należy zabezpieczyć wtycznikiem nadprądowym 10 A.

Instalacja ściemniacza

i Zwróć uwagę: W przypadku ograniczonej dyssypacji ciepła należy zmniejszyć obciążenie.

Obciążenie obniżone o	W przypadku zamontowania
0%	W standardowej podtynkowej puszcze instalacyjnej
	W ścianach z pustką*
25%	Kilka ściemniaczy zamontowanych razem*
30%	W 1- lub 2-krotnej puszcze natynkowej
50%	W 3-krotnej puszcze natynkowej

* Jeśli występuje kilka czynników jednocześnie, wtedy sumują się poszczególne wartości zmniejszenia obciążenia.

⇒ →  / 

Ściemniacz ze zintegrowanym stykiem przełączającym. Możliwość zainstalowania w istniejących obwodach przełączania.

i Ściemniacz można zamontować bez przewodu neutralnego. Opcjonalnie można podłączyć przewód neutralny, aby usprawnić ściemnianie. Zwrócić uwagę na dane techniczne. Zmiana ta zależy od instalacji przewodu neutralnego.

⇒  (N)

Programowanie ściemniacza

⇒

Ustawianie minimalnego poziomu jasności lamp.

i Podłączone lampy powinny świecić z minimalną jasnością przy włączonym ściemniaczu oraz po ściemnieniu wyłącznika obrotowego. Niektóre lampy LED mogą migać w dolnym zakresie ściemniania. W takim przypadku zwiększyć minimalną jasność. Ustawić minimalny poziom jasności przed zamontowaniem elementów przykrywających.

- Włączyć ściemniacz.
- Ściemnić jasność za pomocą pokrętkła.
- Ustawić minimalny poziom jasności za pomocą śruby nastawczej (MIN).

Dane techniczne

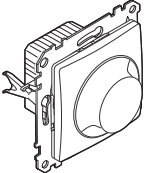
Napięcie zasilania:	AC 230 V, 50/60 Hz
Znamionowe obciążenie:	⇒  ...W
Dioda LED (z przewodem neutralnym):	0 - 200 W (maks. 1,3 A) ⇒ (N)
Dioda LED (bez przewodu neutralnego):	3 - 200 W (maks. 1,3 A)
Rodzaj obciążenia:	Obciążenie rezystancyjne i pojemnościowe
Ochrona przed zwarciem:	Podzespoły elektroniczne
Temperatura pracy:	-5 °C do +35 °C
Ochrona przeciwprzepięciowa:	Podzespoły elektroniczne
Zabezpieczenie:	wyłącznik nadprądowy 16 A (wyłącznik nadprądowy 10 A, jeżeli dany zacisk jest używany do łączenia równoległego)

Schneider Electric Industries SAS

W razie pytań natury technicznej prosimy o kontakt z krajowym centrum obsługi klienta.

se.com/contact

Sedna Design / Elements



SDD11x501
SDD18x501

SBDLED-RC-S

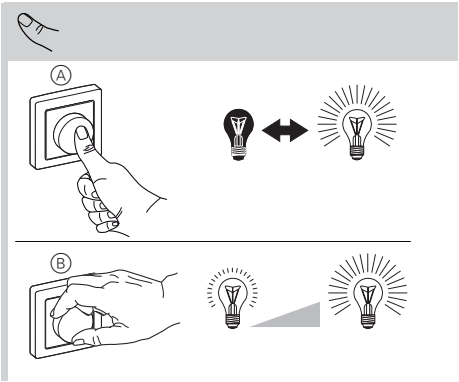
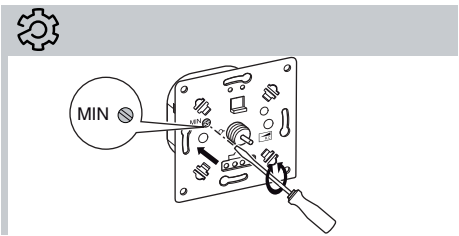
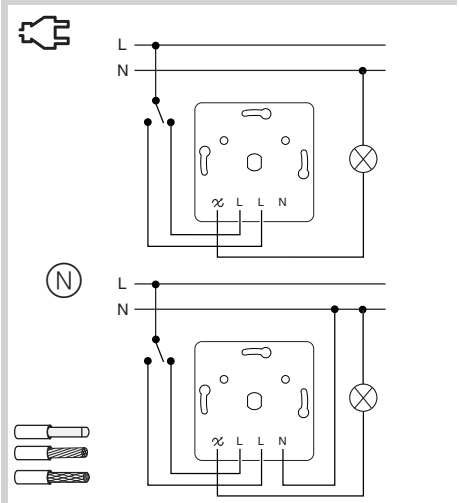
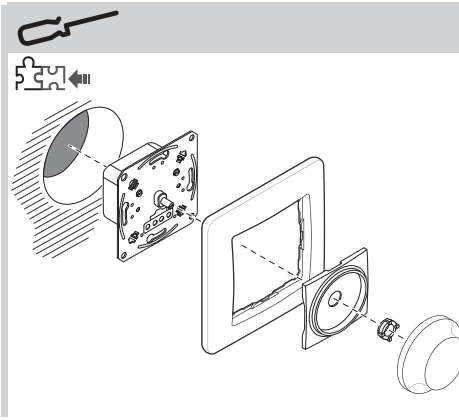
Multiwire LED Dimmer



Sedna Design / Elements

<https://www.go2se.com/ref=SDD111501>

	...W
	LED  3-200 W (<1.3 A) 0-200 W (<1.3 A)  
	 3-370 W
	 3-370 W
	 3-370 VA



Okretni regulator za LED rasvjetu i kapacitivna opterećenja

Za vašu sigurnost



OPASNOST
Opasnost od ozbiljnih materijalnih šteta i tjelesnih ozljeda, npr. uslijed požara ili električnog udara zbog neispravne električne instalacije.
Sigurnu električnu instalaciju moguće je osigurati samo ako dotična osoba može dokazati osnovno znanje u sljedećim područjima:

- Spajanje instalacijskih mreža
- Spajanje više električnih uređaja
- Polaganje električnih kabela

Obično ove vještine i iskustvo posjeduju samo kvalificirani stručnjaci koji su obučeni u području tehnologije električne instalacije. Ako ovi minimalni zahtjevi nisu ispunjeni ili ako se na bilo koji način ne poštuju, bit ćete jedini odgovorni za bilo koju štetu ili tjelesnu ozljedu.



OPASNOST
Opasnost po život uslijed električnog udara.
Izlazi mogu biti pod električnim naponom čak i kada je uređaj isključen. Uvijek isključite osigurač u dovodnom strujnom krugu prije radova na spojenim uređajima opterećenja.

Rukovanje prigušivačem svjetla

Sa ovim prigušivačem možete uključivati i prigušivati LED, omska ili kapacitivna opterećenja (tehnikom rezanja stražnjeg polu vala tzv. Trailing Edge).



OPREZ Uređaj se može oštetiti!

- Proizvod uvijek koristite u skladu s navedenim tehničkim podacima.
- Nikad ne priključujte induktivno opterećenje.
- Spajajte samo opterećenja koja se mogu prigušivati.
- Opasnost od preopterećenja! Prigušivanje utičnica je zabranjeno.
- Regulator rasvjete je namijenjen za sinusne mrežne napone.
- Ako se priključak upotrebljava za povratnu vezu, umetnuta prigušnica mora biti zaštićena prekidačem od 10 A.

Instaliranje regulatora

 Molimo imajte na umu: U slučaju smanjene toplinske disipacije, morat ćete smanjiti opterećenje.

Opterećenje se smanjuje za	Pri montaži
0%	u standardnoj podžbuknoj kutiji
25%	U šuplje zidove* Nekoliko montiranih u kombinaciji*
30%	U jednostrukoj ili dvostrukoj nadžbuknoj kutiji
50%	U trostrukoj nadžbuknoj kutiji

* Ako se primjenjuje više faktora, smanjenja opterećenja se zbraja.
  →  / 
Prigušivač s integriranim kontaktom za prebacivanje. Može se ugraditi u postojeće izmjenjivačke krugove.

 Prigušivač se može ugraditi bez neutralnog vodiča. Po izboru se neutralni vodič može spojiti radi poboljšanja ponašanja prigušivanja. Proučite tehničke podatke. Te promjene ovise o ugradnji neutralnog vodiča.

Namještanje regulatora rasvjete



Namještanje minimalne jačine svjetla žarulja.

 Spojene žarulje trebaju svijetliti s minimalnom svjetlinom kad je uključen prigušivač svjetla i kada je okretni prekidač prigušen. Neka LED svjetla mogu treperiti u donjem rasponu prigušenja. U tom slučaju povećajte najmanju svjetlinu. Prije postavljanja poklopca namjestite minimalnu svjetlinu.

- Uključite prigušivač.
- Prigušite jačinu svjetla pomoću okretnog tipkala.
- Namjestite najmanju svjetlinu pomoću vijka za namještanje (MIN).

Tehnički podaci

Mrežni napon:	AC 230 V, 50/60 Hz
Nazivno opterećenje:	 ...W
LED (s neutralnim vodičem):	0 - 200 W (maks. 1,3 A)  
LED (bez neutralnog vodiča):	3 - 200 W (maks. 1,3 A)
Vrsta opterećenja:	Omsko i kapacitivno opterećenje
Zaštita od kratkog spoja:	Elektronički
Radna temperatura:	-5 °C do +35 °C
Zaštita od prenapona:	Elektronički
Zaštita:	16 A sklopka (sklopka od 10 A ako se terminal koristi za petlju)

Schneider Electric Industries SAS

U slučaju tehničkih pitanja obratite se servisnoj službi u svojoj zemlji.
[se.com/contact](https://www.se.com/contact)

LED lambalar ve kapasitif yük için döndürmeli dimmer

Güvenliğiniz için



TEHLİKE
Yanlış elektriksel kurulumdan kaynaklanabilecek yangın veya elektrik çarpması gibi ciddi maddi hasar veya yaralanma riski mevcuttur.
Güvenli bir elektrik kurulumu, kurulumu yapan kişi ancak aşağıdaki alanlarda temel bilgi sahibi ise sağlanabilir:

- Tesisat bağlantıları
- Birden fazla elektrik cihazını bağlama
- Elektrik kablolarını döşeme

Bu niteliklere ve deneyime, normal şartlarda sadece elektrik tesisatı konusunda eğitilmiş profesyonel elektrikçiler sahiptir. Bu asgari koşulların yerine getirilmemesi veya dikkate alınmaması durumunda, herhangi bir maddi hasar veya yaralanmada sorumluluk tamamen size aittir.



TEHLİKE
Elektrik çarpması sonucu ölüm tehlikesi.
Cihaz kapalı olsa dahi çıkışlarda bir elektrik akımı olabilir. Bağlı olan yüklerle çalışmadan önce, şebekeden gelen devrede bulunan sigortayı daima ayırınız.

Dimmeri tanıma

Dimmer ile LED'leri ya da ohmik veya kapasitif yükleri devreye alabilir ve karartabilirsiniz (Arka Kenar).





UYARI Cihaz hasar görülebilir!

- Ürünü her zaman belirtilen teknik verilere uygun olarak çalıştırın.
- Hiçbir zaman endüktif yük bağlamayın.
- Yalnızca dimmer özelliği olan elektrik yükleri bağlayın.
- Aşırı yük tehlikesi! Karartmalı soket çıkışlarının kullanılması yasaktır.
- Dimmer, sinüsoidal şebeke gerilimleri için tasarlanmıştır.
- Döngü için bir terminal kullanılıyorsa soket 10 A devre kesici ile korunmalıdır.

Dimmerin takılması

 Unutmayın: Termal dağılımın azalması durumunda elektrik yükünü azaltmanız gerekir.

Yükte azalma:	Montaj şekli
%0	Standart siva altı montaj kutusunda
%25	Duvar boşluğuna monte edilmiş*
%30	Kombine olarak takılmış birden çok*
%50	1 veya 2 gruplu siva üstü muhafaza
	3 gruplu siva üstü muhafaza

* Birden çok faktör geçerliyse, yük azalmalarını birlikte ilave edin.

  →  / 
Entegre değiştirme kontakına sahip dimmer. Mevcut değiştirme devrelerine takılabilir.

 Dimmer nötr kablo olmadan takılabilir. İsteğe bağlı olarak, karartma davranışını geliştirmek için nötr kablo bağlanabilir. Teknik verilere dikkat edin. Bunlar, nötr iletkenin takılıp takılmadığına bağlı olarak değişir.

Dimmer'in ayarlanması



Lambaların minimum parlaklığını ayarlama.

 Dimmer açık olduğunda ve döner anahtar karartılmış olduğunda bağlı lambalar minimum parlaklıkla yanmalıdır. Bazı LED lambalar daha düşük bir karartma aralığında titreş biçimde yanabilir. Bu durumda minimum parlaklığı artırm. Kapakları takmadan önce minimum parlaklığı ayarlayın.

- Dimmeri açın.
- Döner düğmeyi kullanarak parlaklığı azaltın.
- Ayar vidasını (MIN) kullanarak minimum parlaklığı ayarlayın.

Teknik veriler

Şebeke gerilimi:	AC 230 V, 50/60 Hz
Nominal yük:	 ...W
LED (nötr kablolu):	0 - 200 W (maks. 1,3 A)  
LED (nötr kablolu):	3 - 200 W (maks. 1,3 A)
Yük türü:	Ohmik ve kapasitif yük
Kısa devre koruması:	Elektronik
Çalışma sıcaklığı:	-5°C ila +35°C
Aşırı gerilim koruması:	Elektronik
Koruma:	16 A devre kesici (döngü için bir terminal kullanıldığında 10 A devre kesici)

Schneider Electric Industries SAS

Teknik sorularınız için lütfen ülkenizdeki müşteri hizmetleri merkezine başvurunuz.
[se.com/contact](https://www.se.com/contact)

Pööratav valgustugevuse regulaator LED-lampide jaoks ja mahtuvuslik koormus

Sinu turvalisuse tagamiseks



OHT!
Oskamatu elektriinstallatsiooni kaasnneb suurte varalistele kahjudele ja tõsiste vigastustele oht, nt tulekahju või elektrilöögi elektrilööki tõttu.
Ohutu elektriinstallatsiooni tagamine on võimalik ainult juhul, kui vastav isik suudab tõendada, et tal on põhiteadmised järgmistest valdkondadest:

- ühendamise magistraalvõrkudes
- mitme elektriseadme ühendamise
- erinevate elektriseadmete ühendamise

Sellised oskused ja kogemused on tavaliselt üksnes pädevustunnistust omavatel spetsialistidel, kes on läbinud elektriinstallatsiooni tehnoloogia alased koolitused. Kui nimetatud minimaalseid nõudeid ei suudeta täita või neid eiratakse, siis vastutatakse kõikide varaliste või isikukahjude põhjustamise eest ainuiskuliselt.



OHT!
Surmava elektrilöögi oht.
Väljundid võivad olla voolu all ka siis, kui seade on välja lülitatud. Enne ringesse ühendatud voolutarbijatega töötamist ühendage alati sissetuleva vooluahela kaitsmed toiteallika küljest lahti.

Valgustugevuse regulaatoriga tutvumise

Valgustugevuse regulaatoriga saate lülitada ja häärdada valgusdiodde, oomilisi või mahtvuslikke koormusi (pöördserv).





ETTEVAATUST Seade võib olla kahjustatud!

- Toodet võib kasutada ainult tehniliste nõuete kohaselt.
- Mitte kunagi ärge ühendage induktiivset koormust.
- Ühendada võib vaid häärdarvaid koormusi.
- Ülekoormuse oht! Pistikupesa reguleerimine on keelatud.
- Valgustugevuse regulaator on ehitatud sinüsoidse voolupingega seadmetele.
- Kui terminali kasutatakse tsüklileks, peab sisend olema 10 A katkestiga.

Dimmeri paigaldamine

 Pidage meeles järgmist. Vähenenud soojuse hajumise korral tuleb koormust vähendada.

Vähenenud koormus	Paigaldatuna
0%	Standardse loputusseadmega paigalduskarp
25%	Seinte süvenditesse* Mitu koos paigaldatud seadet*
30%	1- või 2-liitmikuga pindpaigalduskarbis
50%	3-liitmikuga pindpaigalduskarbis

* Mitme faktori koosinemisel lisage koormuse vähendamised koos.



Valgustugevuse regulaator koos integreeritud üleminekontaktiga. Paigaldatav ka olemasolevatele ümberlülitusahelatele.

 Valgustugevuse regulaatori saab paigaldada ilma neutraaljuhtmeta. Valikuliselt võib olla ühendatud neutraaljuhe, et häärdamine toimuks paremini. Pöörake tähelepanu tehnilistele andmetele. Need muutuavad olenevalt neutraaljuhtme paigaldamisest.

Dimmeri seadistamine



Lampide minimaalse valgustugevuse seadistamine.

 Ühendatud lambid peavad olema minimaalse valgustugevusega, kui valgustugevuse regulaator on sisse lülitatud ja pöördlülit on keeratud maha. Mõned LED-lambid võivad häärdamises alumiinise vahemikus väreleda. Sel juhul suurendage minimaalse valgustugevuse taset. Enne katete paigaldamist seadistage minimaalne valgustugevus.

- Lülitage valgustugevuse regulaator sisse.
- Vähendage valgustugevust pöördnupu abil.
- Seadistage minimaalne valgustugevus seadistuskruvi abil (MIN).

Tehnilised andmed

Võrgupinge:	AC 230 V, 50/60 Hz
Nominaalkoormus:	 ...W
LED (neutraaljuhtmega):	0-200 W (max 1,3 A)  
LED (neutraaljuhtmeta):	3-200 W (max 1,3 A)
Koormuse tüüp:	Oomiline ja mahtvuslik koormus
Lühisekaitse:	Elektrooniline
Töötetemperatuur:	-5 °C kuni +35 °C
Ligipingeiirik:	Elektrooniline
Kaitse:	16 A kaitselüliti (10 A kaitselüliti, kui ahela jaoks kasutatakse terminali)

Schneider Electric Industries SAS

Kui teil peaks tekkima tehnilisi küsimusi, palume pöörduda oma riigi klientikeskusse.
[se.com/contact](https://www.se.com/contact)

lt Šviesos diodų lempų apšvietimo reguliatorius ir tūrinė apkrova

Jūsų saugai užtikrinti

PAVOJUS
Rizika rimtai sugadinti turtą ir susižeisti, pvz., dėl gaisro ar elektros šoko, neteisingai įrengus elektros įrenginius.

Elektros įrenginio sauga gali būti užtikrinta, jeigu atitinkamas asmuo gali įrodyti, kad turi pagrindinių žinių šiose srityse:

- prisijungimas prie įrenginių tinklų,
- kelių elektros prietaisų sujungimas,
- elektros kabelių tiesimas,

Šiuos gebėjimus ir patirtį paprastai turi tik kvalifikuoti specialistai, parengti dirbti elektros įrenginių technologijų srityje. Jeigu šių būtiniausių reikalavimų nesilaikoma ar kaip nors nepaisoma, jūs vieninteliai būsite atsakingi už bet kokią žalą turtui ar susižeidimą.

PAVOJUS
Mirties nuo elektros šoko rizika.
Išvadais gali tekėti elektros srovė net ir tada, kai prietaisas išjungtas. Visada atjunkite saugiklį įėjimo grandinėje nuo maitinimo šaltinio prieš dirbdami su prijungtosiomis apkrovomis.

Apie apšvietimo reguliatorių

Naudodami apšvietimo reguliatorių galite įjungti ir pritemdyti šviesos diodus, varžos arba talpines apkrovas (galinio krašto).

⇒⚡…W

DĖMESIO Įtaisas gali būti pažeistas!

- Gaminį visada eksploatuokite atsižvelgdami į nurodytus techninius duomenis.
- Induktyviąją apkrovą prijungti draudžiam.
- Prijunkite tik reguliuoti pritaikytas apkrovas.
- Perkrovos pavojus! Mažėjančio apšvietimo kištukines dėžutes naudoti draudžiama.
- Apšvietimo reguliatorius skirtas jungti prie sinu-sinės įtamos maitinimo tinklo.
- Jeigu gnybtas naudojamas lygiagrečijaiam jungimui, įdeklą būtina apsaugoti 10 A jungtuvu.

Apšvietimo reguliatoriaus montavimas

i Pastaba: Jeigu šilumos energija išsklaidoma nepakankamai, šiuo atveju turėsite sumažinti apkrovą.

Apkrovos sumažėjimas	Jei montuojama
0 %	Standartinėje po tinku montuojamoje dėžutėje
25 proc.	Tuščiaidurės sienose* Keli įtaisai kartu*
30 proc.	1 arba 2 paviršiuje montuojami korpusai
50 proc.	Triviečiame paviršinio montavimo korpuse

* Jeigu taikomi keli veiksniai, apkrovų sumažinimo vertes sudėkite.

⇒⚡ → ⚡⚡⚡ / ⚡⚡

Apšvietimo reguliatorius su integruotu perjungimo kontaktu. Galima įmontuoti į esamas perjungimo grandines.

i Apšvietimo reguliatorių galima sumontuoti be neutraliojo laido. Antraip, neutralųjį laidą galima prijungti siekiant pagerinti apšvietimo reguliavimo veiksmingumą. Atsižvelkite į techninius duomenis. Šis pokytis priklauso nuo neutraliojo laido sumontavimo.

⇒⚡⚡ (N)

Apšvietimo reguliatoriaus nustatymas

⇒⚙

Mažiausios lempų ryškumo vertės nustatymas.

i Įjungus apšvietimo reguliatorių ir išjungus sukamąjį jungiklį, prijungtos lempos turėtų švytėti mažiausio ryškumo šviesa Kai kurios LED lempos gali blykstelėti apatiniame apšvietimo reguliavimo diapazone. Šiuo atveju padidinkite mažiausią ryškumo vertę. Prieš sumontuojant gaubtus nustatykite mažiausią ryškumo vertę.

- Įjunkite apšvietimo reguliatorių.
- Pritemdykite ryškumą tiesiai žemyn sukamąja rankenėle.
- Nustatykite mažiausią ryškumą naudodami nustatymo sraigtą (MIN).

Techniniai duomenys

Maitinimo tinklo įtampa:	AC 230 V, 50 / 60 Hz
Vardinė apkrova:	⇒⚡…W
Šviesos diodas (su neutra- 0 - 200 W (didž. 1.3 A) liuoju laidu):	⇒⚡⚡ (N)
Šviesos diodas (be neutra- 3 - 200 W (didž. 1.3 A) liojo laido):	
Apkrovos tipas:	Ominė ir talpinė apkrova
Apsauga nuo trumpojo jungimo:	Elektroninė
Veikimo temperatūra:	nuo -5 °C iki +35 °C
Apsauga nuo viršįtampio	Elektroninė
Apsauga:	16 A jungtuvas (10 A jungtuvas, jeigu gnybtas naudojamas lygiagrečijaiam jungimui)

Schneider Electric Industries SAS

Jeigu turite techninių klausimų, prašome susisiekti su klientų aptarnavimo centru, esančiu jūsų šalyje.
se.com/contact

lv Grozāmais gaismas regulators LED lampām un kapacitīvajai slodzei

Jūsu drošībai

BĪSTAMI
Īpašuma bojājuma un traumas risks, piemēram, nepareizi izveidotas elektroinstalācijas izraisītas aizdegšanās vai elektrotrieciena dēļ.

Izveidot drošu elektroinstalāciju var tikai persona, kas var apliecināt pamatzināšanas šādās jomās:

- pieslēgšana instalācijas tīkliem;
- vairāku elektroierīču pieslēgšana;
- elektrības kabelu likšana;

Šādas prasmes un pieredze parasti ir tikai kvalificētiem profesionāļiem ar izglītību elektroinstalāciju tehnoloģiju jomā. Ja šīs minimālās prasības kādā aspektā nav izpildītas vai netiek ņemtas vērā, par jebkādu īpašuma bojājumu vai traumu esat atbildīgs tikai jūs pats.

BĪSTAMI
Nāvējoša elektrotrieciena risks.
Ierīce trodas zem strāvas pat tad ja ir apgaismojums ir izslēgts. Vienmēr atslēdziet strāvas drošinātāju pirms pievienojat vai uzstādat regulātoru.

Pamatinformācija par gaismas regulatoru

Ar šo gaismas regulatoru varat pārslēgt LED, omiskās un kapacitīvās slodzes (aizmugurējās malas) un regulēt to spožumu.

⇒⚡…W

UZMANĪBU Ierīce var tikt bojāta!

- Ierīce vienmēr ir jālieto atbilstoši norādītajiem tehniskajiem datiem.
- Nekādā gadījumā nedrīkst pievienot induktīvu slodzi.
- Drīkst pievienot tikai regulējamas slodzes.
- Pārslodzes risks! Aizliegts regulēt tīkla rozetes.
- Šīs gaismas regulators ir paredzēts sinusoidālam tīkla spriegumam.
- Ja terminālis tiek izmantots paralēlās ķēdes ierīkošanai, mehānisms ir jāaizsargā ar 10 A jaudas slēdzi.

Regulatora uzstādīšana

i Nemiet vērā: samazinātas siltuma izkļiedes gadījumā nepieciešams samazināt slodzi.

Jaudas samazinājuma apjoms	Ja tiek uzstādīts
0 %	Standarta slēptās montāžas blokā
25 %	Zemapmetuma kārbā * Vairāki uzstādīti kombinācijā *
30 %	1-vietīgā vai 2-vietīgā virsapmetuma kārbā
50 %	3-vietīgā virsapmetuma kārbā

* Ja ir spēkā vairāk par vienu faktoru, saskaitiet kopā jaudas samazinājuma vērtības.

⇒⚡ → ⚡⚡⚡ / ⚡⚡

Gaismas regulators ar iebūvētu pārslēgšanas kontaktu. Var uzstādīt esošajās pārslēgšanas ķēdēs.

i Gaismas regulatoru var uzstādīt bez neitrālā (nulles) vada. Ja vēlaties, neitrālo vadu var pievienot, lai uzlabotu gaismas regulēšanas darbību. Ievērojiet tehniskos datus. Šīs izmaiņas ir atkarīgas no nullvada uzstādīšanas.

⇒⚡⚡ (N)

Gaismas regulatora iestatīšana

⇒⚙

Minimālā lampu spožuma iestatīšana.

i Kad gaismas regulators ir ieslēgts un kad grozāmais slēdzis ir pagriezts uz leju, pievienotajām lampām vajadzētu mirdzēt minimālā spožumā. Zemākajā gaismas regulēšanas diapazonā dažas LED lampas var mirgot. Tādā gadījumā palie-liniet minimālo spožumu. Iestatiet minimālo spožumu, pirms uzliekat pārsegus.

- Ieslēdziet gaismas regulatoru.
- Izmantojot grozāmo kloķi, pagrieziet spožumu tieši uz leju.
- Iestatiet minimālo spožumu, izmantojot regulēšanas skrūvi (MIN).

Tehniskie parametri

Tīkla spriegums:	AC 230 V, 50/60 Hz
Nominālā slodze:	⇒⚡…W
LED (ar neitrālo vadu):	0–200 W (maks. 1,3 A) ⇒⚡⚡ (N)
LED (bez neitrālā vada):	3–200 W (maks. 1,3 A)
Slodzes tips:	Omiskā un kapacitīvā slodze
Īsslēgumaizsardzība:	elektroniska
Ekspluatācijas temperatūra:	no -5 °C līdz +35 °C
Pārspriegumaizsardzība:	elektroniska
Aizsardzība:	16 A jaudas slēdzis (10 A jaudas slēdzis, ja terminālis tiek izmantots paralēlās ķēdes ierīkošanai)

Schneider Electric Industries SAS

Ja jums rodas tehniski jautājumu, lūdzu, sazinieties ar Klientu apkalpošanas centru savā valstī.
se.com/contact

sk Rotačný stmíevač pre LED žiarovky a kapacitné záťaže

Pre vašu bezpečnosť

NEBEZPEČENSTVO
Riziko vážnych vecných škôd a zranení, napr. v dôsledku zásahu ohňom alebo elektrickým prúdom na základe nesprávnej elektrickej inštalácie.

Bezpečnú elektrickú inštaláciu možno zabezpečiť len vtedy, ak príslušná osoba disponuje základnými znalosťami v nasledujúcich oblastiach:

- Pripojenie do inštalačných sietí
- Pripojenie niekoľkých elektrických zariadení
- Uloženie elektrických káblov

Týmito zručnosťami a skúsenosťami zvyčajne disponujú len kvalifikovaní odborníci, ktorí sú vyškolení v oblasti elektrickej inštalácie. Ak tieto minimálne požiadavky nie sú splnené alebo sú akýmkoľvek spôsobom ignorované, preberáte výhradnú zodpovednosť za akékoľvek vecné škody alebo zranenia.

NEBEZPEČENSTVO
Riziko smrti v dôsledku elektrického šoku.
Výstupy môžu viesť elektrický prúd aj keď je zariadenie vypnuté. Pred prácou na pripojených zariadeniach vždy odpojte poistku vo vstupnom obvode od zdroja.

Predstavenie stmievača

Pomocou stmievača môžete zapínať a stmievať LED diódy či odporové alebo kapacitné zaťaženia (fázový posun).

⇒⚡…W

POZOR! Môže dôjsť k poškodeniu zariadenia!

- Produkt vždy prevádzkujte v súlade s uvedenými technickými údajmi.
- Nikdy nepripájajte žiadne indukčné zaťaženie.
- Pripájajte len stmievateľné zaťaženia.
- Nebezpečenstvo preťaženia! Stmievanie zásuviek je zakázané.
- Stmievač je určený pre sínusové sieťové napätia.
- Ak sa na vytvorenie obvodu použije svorka, tak vložka musí byť chránená 10 A ističom.

Inštalácia stmievača

i Dbajte na nasledovné: Pri nižšom odvádzaní tepla musíte znížiť zaťaženie.

Zníženie zaťaženia o	Miesto inštalácie
0%	V štandardnej podomietkovej inštalačnej krabici
25%	V dutých stenách* Kombinácia viacerých nainštalovaných zariadení*
30%	V 1-dielnom alebo 2-dielnom nadomietkovom telese
50%	V 3-dielnom nadomietkovom telese

* Ak platí viacero faktorov, tak spočítajte zníženia zaťaženií.

⇒⚡ → ⚡⚡⚡ / ⚡⚡

Stmievač s integrovaným prepínacím kontaktom. Možno ho nainštalovať do aktuálnych prepínacích okruhov.

i Stmievač sa dá nainštalovať bez nulového vodiča. Nulový vodič možno voľiteľne pripojiť, čo vylepší správanie stmievania. Oboznáňte sa s technickými údajmi. Tieto zmeny závisia od montáže neutrálneho vodiča.

⇒⚡⚡ (N)

Nastavenie stmievača

⇒⚙

Nastavenie minimálneho jasu žiaroviek.

i Keď je stmievač zapnutý a otočný spínač nastavený na stmievanie, mali by pripojené žiarovky svietiť minimálnym jasom. Niektoré LED žiarovky môžu v nižšom rozsahu stmievania blikať. V tomto prípade zvýšte minimálny jas. Pred namontovaním krytov nastavte minimálny jas.

- Zapnite stmievač.
- Jas možno stmievať otáčaním otočného spínača v smere hodinových ručičiek.
- Minimálny jas nastavte použitím nastavovacej skrutky (MIN).

Technické údaje

Sieťové napätie:	AC 230 V, 50/60 Hz
Nominálne zaťaženie	⇒⚡…W
LED dióda (s nulovým vodičom):	0 – 200 W (max. 1,3 A) ⇒⚡⚡ (N)
LED dióda (bez nulového vodiča):	3 – 200 W (max. 1,3 A)
Typ zaťaženia:	Odporové a kapacitné zaťaženie
Ochrana pred skratom:	elektronická
Prevádzková teplota:	-5 °C až +35 °C
Prepätťová ochrana:	elektronická
Ochrana:	16 A istič (10 A istič v prípade, ak sa svorka používa na vytvorenie slučky)

Schneider Electric Industries SAS

V prípade technických otázok kontaktujte prosím Centrum starostlivosti o zákazníkov vo Vašej krajine.
se.com/contact

cs Otočný stmívač pro LED žárovky a kapacitní zatížení

Pro vaši bezpečnost

NEBEZPEČÍ
Nebezpečí vážného poškození majetku a zranění, např. požárem nebo zásahem elektrickým proudem z důvodu nesprávně provedené elektrické instalace.

Bezpečnou elektrickou instalaci lze zajistit pouze v případě, že daná osoba je schopna prokázat základní znalosti v následujících oblastech:

- Připojení k instalačním sítím
- Připojení několika elektrických přístrojů
- Pokládání elektrických kabelů

Tyto schopnosti a zkušenosti obvyčejně mají pouze odborní pracovníci, kteří jsou školeni v oblasti technologie elektrických instalací - osoby s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací. Nejsou-li tyto minimální požadavky splněny nebo jakýmkoli způsobem zohledněny, ponese te sami odpověd-nost za jakékoli škody na majetku či vzniklá zranění.

NEBEZPEČÍ
Riziko úmrtí v důsledku úrazu elektrickým proudem.
Výstupy mohou být pod proudem, i když je zaříze-ní vypnuto. Před prací na připojených elekt-rických zařízeních vždy odpojte pojistku ve vstupním obvodu od napájení.

Seznámení se se stmívačem

Se stmívačem můžete přepínat a tlumit LED, ohmické nebo kapacitní zatížení (odtoková hrana).

⇒⚡…W

POZOR! Zařízení může být poškozeno!

- Zařízení vždy provozujte v souladu se specifi-kovanými technickými údaji.
- Nikdy nepřipojujte indukční zátěže.
- Připojujte pouze stmívatelné zátěže.
- Nebezpečí přetížení! Stmívací zásuvky jsou zakázány.
- Stmívač je určen pro sinusová síťová napětí.
- Je-li svorka použita pro vytváření smyček, musí být vložka chráněna jističem 10 A.

Montáž stmívače

i Upozorňujeme: V případě snížené tepelné ztráty je nutné snížit zatížení.

Zatížení snížené o	Je-li namontován
0%	Ve standardní montážní skříni pro montáž do zdi
25%	V dutých zdech* Několik namontovaných v kombinaci*
30%	V 1 nebo 2tlačitkovém krytu umístěném na povrchu
50%	V 3tlačitkovém krytu umístěném na povrchu

* V případě, že platí více než jeden faktor, sečtěte snížení zatížení.

⇒⚡ → ⚡⚡⚡ / ⚡⚡

Stmívač s integrovaným dvoučinným kontaktem. Mož-nost instalace do stávajícího dvoučinného okruhu.

i Stmívač je možné nainstalovat bez neutrálního vodiče. Volitelně je možné připojit neutrální vodič a zlepšit tak ztmavení. Povšimněte si technických údajů. Ty se mění v závislosti na instalaci neu-trálního vodiče.

⇒⚡⚡ (N)

Nastavení stmívače

⇒⚙

Nastavení žárovek na minimální jas.

i Připojené žárovky by měly svítit s minimálním ja-sem, když je stmívač zapnutý a když je otočný spínač ztlumený. Některé LED žárovky mohou ve spodním stmívacím rozsahu blikat. V takovém případě, zvýšte minimální jas. Před instalací krytů nastavte minimální jas.

- Zapněte stmívač.
- Ztlumte jas pomocí otočného kolečka.
- Nastavte minimální jas pomocí stavěcího šroubu (MIN).

Technické údaje

Síťové napájení:	AC 230 V, 50/60 Hz
Jmenovité zatížení:	⇒⚡…W
LED (s neutrálním vo-dičem):	0 - 200 W (max. 1,3 A) ⇒⚡⚡ (N)
LED (bez neutrálního vo-diče):	3 - 200 W (max. 1,3 A)
Typ zatížení:	Ohmické a kapacitní zatížení
Zkratová ochrana:	Elektronika
Provozní teplota:	-5 °C až +35 °C
Přepětová ochrana:	Elektronika
Stupeň krytí:	Jistič 16 A (jistič 10 A, pokud se používá svorka pro vytváření smyček)

Schneider Electric Industries SAS

V případě technických dotazů se prosím obraťte na cen-trum zákaznické podpory ve vaší zemi.
se.com/contact

el Περιστροφικός ροοστάτης για λαμπτήρες LED και χωρητικό φορτίο

Για τη δική σας ασφάλεια

ΚΙΝΔΥΝΟΣ
Κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών και υλικών ζημιών π.χ. από πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία, λόγω λανθασμένης ηλεκτρικής εγκατάστασης.

Η ασφαλής ηλεκτρική εγκατάσταση μπορεί να διασφαλισθεί μόνο εάν ο εγκαταστάτης έχει αποδεδειγμένα τις παρακάτω γνώσεις:

- Σύνδεση σε δίκτυα εγκαταστάσεων
- Σύνδεση πολλών ηλεκτρικών συσκευών
- Τοποθέτηση ηλεκτρικών καλωδίων

Αυτές τις ικανότητες και την εμπειρία φυσιολογικά τις διαθέτουν μόνο ηλεκτρολόγοι που έχουν εκπαιδευτεί στην τεχνολογία των ηλεκτρικών εγκαταστάσεων. Αν αυτές οι ελάχιστες απαιτήσεις δεν πληρούνται ή δεν λαμβάνονται σοβαρά υπόψιν, θα φέρετε αποκλειστικά την ευθύνη για κάθε ζημιά ή τραυματισμό.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ
Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία.
Οι έξοδοι φέρουν ηλεκτρικό ρεύμα ακόμη και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Προτού εργαστείτε σε συνδεδεμένα φορτία πάντα να αποσυνδέετε την ασφάλεια στο εισερχόμενο κύκλωμα από την τροφοδοσία.

Εξοικείωση με τον ρεοστάτη

Με τον ρεοστάτη μπορείτε να ενεργοποιείτε και να αυ-ξομειώνετε την ένταση των λυχνιών LED, ωμικών ή χωρητικών φορτίων (οπτίσιο άκρο).

⇒...

- ΠΡΟΣΟΧΗ Η συσκευή μπορεί να υποστεί ζημιά!**
- Η συσκευή πρέπει πάντα να λειτουργεί σύμφωνα με τα καθορισμένα τεχνικά στοιχεία.
 - Ποτέ μην συνδέετε κανένα επαγωγικό φορτίο.
 - Να συνδέετε μόνο ροοστατικά φορτία.
 - Κίνδυνος υπερφόρτισης! Οι ροοστατικές πρίζες απαγορεύονται.
 - Ο ροοστάτης έχει σχεδιαστεί για μιμνοσειδή ηλεκτρική τάση.
 - Αν χρησιμοποιηθεί ένας ακροδέκτης για δημι-ουργία βρόχου, το στέλεχος πρέπει να προστατεύεται με ασφαλειοδιακόπτη 10 Α.

Τοποθέτηση του ρεοστάτη

- i** Σημείωση: Σε περίπτωση μειωμένης θερμικής διασποράς πρέπει να μειώσετε το φορτίο.

Μείωση φορτίου στις παρακάτω περιπτώσεις	Κατά την εγκατάσταση
0%	Σε συνηθισμένο κουτί χωνευτής εγκατάστασης
25%	Σε γυψοσανίδες* Τοποθέτηση πολλών στοιχείων*
30%	Σε κουτί επίτοιχης τοποθέτησης με 1 ή 2 συστοιχίες
50%	Σε κουτί επίτοιχης τοποθέτησης με 3 συστοιχίες

* Αν ισχύουν περισσότεροι παράγοντες από ένας, προσθέστε τις μειώσεις φορτίου.

⇒ →  / 

Ρεοστάτης με ενσωματωμένη επαφή μεταγωγής. Μπορεί να εγκατασταθεί σε υπάρχοντα κυκλώματα μεταγωγής.

- i** Ο ρεοστάτης μπορεί να εγκατασταθεί χωρίς ουδέτερο καλώδιο. Προαιρετικά, το ουδέτερο καλώδιο μπορεί να συνδεθεί για να βελτιώσει τη συμπεριφορά ροοστατικής ρύθμισης. Δώστε βάση στα τεχνικά δεδομένα. Αλλάζουν ανάλογα με την εγκατάσταση του ουδέτερου αγωγού.

⇒  

Ρύθμιση του ροοστάτη

⇒

Ρύθμιση της ελάχιστης φωτεινότητας των λαμπτήρων.

- i** Οι συνδεδεμένοι λαμπτήρες θα πρέπει να εκπέμουν μία ελάχιστη φωτεινότητα όταν ο ρεοστάτης είναι ενεργοποιημένος και όταν ο περιστροφικός διακόπτης είναι στο ελάχιστο. Ορισμένοι λαμπτήρες LED μπορεί να τρεμοπαίζουν στο χαμηλότερο εύρος ροοστατικής ρύθμισης. Σε αυτή την περίπτωση, αυξήστε την ελάχιστη φωτεινότητα. Ρυθμίστε την ελάχιστη φωτεινότητα πριν τοποθετήσετε τα καλύμματα.

- Ενεργοποιήστε τον ρεοστάτη.
- Με το περιστροφικό μειώστε τη φωτεινότητα στο ελάχιστο.
- Ρυθμίστε την ελάχιστη φωτεινότητα χρησιμοποιώντας τη βίδα ρύθμισης (MIN).

Τεχνικά δεδομένα

Ηλεκτρική τάση:	AC 230 V, 50/60 Hz
Ονομαστικό φορτίο:	⇒  ...
LED (με ουδέτερο καλώδιο):	0 - 200 W (μέγ. 1,3 Α) ⇒  
LED (χωρίς ουδέτερο καλώδιο):	3 - 200 W (μέγ. 1,3 Α)
Τύπος φορτίου:	Ωμικό και χωρητικό φορτίο
Προστασία βραχυκυκλώματος:	Ηλεκτρονικά
Θερμοκρασία λειτουργίας:	-5°C έως +35°C
Προστασία από υπερτάσεις:	Ηλεκτρονικά
Προστασία:	Ασφαλειοδιακόπτης 16 Α (ασφαλειοδιακόπτης 10 Α εάν χρησιμοποιείται ακροδέκτης για δημιουργία βρόχου)

Schneider Electric Industries SAS

Εάν έχετε τεχνικές ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας.
se.com/contact

uk Поворотний димер для світлодіодних ламп і емнісного навантаження

Для вашої безпеки

НЕБЕЗПЕКА
Ризик серйозного майнового збитку і тілесних ушкоджень, наприклад, в результаті пожежі або ураження електричним струмом через неправильний електромонтаж.

Безпека електромонтажу може бути забезпечена лише за умови, що особа, яка його проводити, має базові знання в наступних областях:

- Під'єднання до інсталяційних мереж
- Під'єднання кількох електроприладів
- Прокладання електричних кабелів

Цими знаннями та досвідом, як правило, володіють лише кваліфіковані фахівці, які пройшли навчання у сфері технологій електромонтажу. Якщо ці мінімальні вимоги не виконуються або не дотримуються будь-яким чином, ви будете нести повну відповідальність за всі можливі збитки або травми.

НЕБЕЗПЕКА
Ризик загибелі через ураження електричним струмом.
Навіть коли пристрій вимкнено, виводи можуть проводити електричний струм. Перед початком роботи з під'єднаним навантаженням завжди від'єднуйте запобіжник у вхідному колі від джерела струму.

Загальна інформація про димер

За допомогою димера можна вмикати/вимикати й регулювати яскравість світлодіодних ламп, омічне або емнісне навантаження (задній фронт).

⇒...

- ОБЕРЕЖНО! Пристрій може бути пошкоджено!**
- Завжди експлуатуйте виріб згідно із зазначеними технічними даними.
 - Не приєднуйте індуктивне навантаження.
 - Приєднуйте лише регульовані навантаження.
 - Небезпека перевантаження! Регулювання струму в розетках заборонено.
 - Димер розрахований на синусоїдальну напругу мережі.
 - Якщо клемма використовується для послідовного підключення, механізм повинен бути захищеним автоматичним вимикачем на 10 А.

Встановлення дїммера

- i** Зверніть увагу: У випадку зменшення розсіювання тепла вам потрібно буде зменшити навантаження.

Величина зниження навантаження	Спосіб монтажу
0%	У стандартній монтажній коробці з установкою на рівні підлоги
25%	У порожніх стінах* Декілька пристроїв, що встановлені разом*
30%	В одноблочному або двоблочному корпусі поверхневого монтажу
50%	У 3-секційному корпусі з накладним монтажем

* У разі одночасної дії декількох факторів величини зниження навантаження додаються одна до одної.

⇒ →  / 

Димер із інтегрованим перемикаючим контактом. Можна монтувати в наявному перемикаючому колі.

- i** Димер можна встановлювати без нейтрального провідника. За бажанням можна приєднати нейтральний провідник для покращення роботи регулятора. Зверніть увагу на технічні характеристики. Ці дані змінюються залежно від встановлення нейтрального провідника.

⇒  

Налаштування димера

⇒

Налаштування мінімальної яскравості ламп.

- i** За ввімкненого димера й повернутої до кінця ручки лампи мають світити з мінімальною яскравістю. Деякі світлодіодні лампи можуть мерехтіти в низькому діапазоні регулювання. В такому випадку слід збільшити мінімальну яскравість. Установіть мінімальну яскравість перед монтажем кришок.

- Увімкніть димер.
- Зменшіть яскравість, повертаючи ручку праворуч.
- Установіть мінімальну яскравість за допомогою установчого гвинта (MIN).

Технічні дані

Напруга в мережі:	230 В змін. струму, 50/60 Гц
Номінальне навантаження:	⇒  ...
Світлодіод (з нейтральним провідником):	0–200 Вт (макс. 1,3 А) ⇒  
Світлодіод (без нейтрального провідника):	3–200 Вт (макс. 1,3 А)
Тип навантаження:	омічне й емнісне
Захист від короткого замикання:	електронний
Робоча температура:	від -5 °C до +35 °C
Захист від перенапруги:	електронний
Захист:	автоматичний вимикач 16 А (автоматичний вимикач 10 А, якщо використовується клема для паралельного підключення)

Schneider Electric Industries SAS

Якщо ви маєте технічні питання, зверніться в центр обслуговування клієнтів у вашій країні.
se.com/contact

ru Поворотный диммер для светодиодных ламп и емкостной нагрузки

Техника безопасности



ОПАСНО
Риск нанесения существенного ущерба имуществу и получения травм, например, из-за возгорания или поражения электрическим током вследствие неправильного электромонтажа.

Выполнение надежного электромонтажа может обеспечить только персонал, обладающий базовыми знаниями в следующих областях:

- подключение к инсталляционным сетям;
- подключение нескольких электрических приборов;
- прокладка электрических кабелей;

Данными навыками, как правило, обладают опытные специалисты, обученные технологии электромонтажных работ. В случае несоблюдения указанных минимальных требований или их частичного игнорирования Вы несете полную ответственность за нанесение какого-либо ущерба имуществу или получение травм персоналом.



ОПАСНО
Риск смертельного исхода от удара электрическим током.
Выходной контур может проводить электрический ток, даже когда устройство подключено. Прежде чем приступить к работе с подключенными нагрузками, всегда извлекать предохранитель во входной цепи от источника питания.

Ознакомление с диммером

С помощью диммера можно включать и регулировать яркость светодиодов, а также омическую или емкостную нагрузку (задний фронт).

⇒...

- ОСТОРОЖНО! Устройство может быть повреждено!**
- Условия эксплуатации продукта должны отвечать указанным техническим характеристикам.
 - Никогда не подключайте индуктивную нагрузку.
 - Подключайте только регулируемые нагрузки.
 - Опасность перегрузки! Регулирование розеток запрещено.
 - Диммер рассчитан на синусоидальное напряжение сети.
 - Если клемма используется для последовательного подключения, механизм должен быть защищен автоматическим выключателем на 10 А.

Монтаж диммера

- i** Обратите внимание! При уменьшении рассеяния тепла необходимо снизить нагрузку.

Величина снижения нагрузки	Способ монтажа
0%	В стандартной монтажной коробке для скрытого монтажа
25%	В полых стенах* Комбинация из нескольких установленных светорегуляторов*
30%	В 1-блочном или 2-блочном корпусе для открытого монтажа
50%	В 3-блочном корпусе для открытого монтажа

* При действии более одного фактора величины снижения нагрузки суммируются.

⇒ →  / 

Диммер со встроенным переключающим контактом. Может устанавливаться в существующих схемах переключения.



Диммер может быть установлен без нейтрального провода. Для улучшения регулирования яркости свечения можно также подключить в качестве опции нейтральный провод. Обратите внимание на технические данные. Эти изменения зависят от установки нейтрального проводника.

⇒  

Установка светорегулятора

⇒

Настройка минимальной яркости ламп.

- i** Подсоединенные лампы должны светиться с минимальной яркостью, когда диммер включен, а поворотный переключатель установлен на минимум. Некоторые светодиодные лампы могут мигать в нижнем диапазоне регулирования яркости. В этом случае необходимо повысить минимальную яркость. Перед установкой крышек следует установить минимальную яркость.

- Включите диммер.
- Установите яркость на минимум с помощью вращающейся ручки.
- Установите минимальную яркость с помощью установочного винта (MIN).

Что делать при возникновении проблемы?

Диммер регулярно снижает яркость лампы при работе и не позволяет увеличить ее.

- Дайте устройству остыть и уменьшите подсоединенную нагрузку.

Нагрузка не включается после выключения.

- Дайте устройству остыть и уменьшите подсоединенную нагрузку.
- Устраните возможные короткие замыкания.
- Восстановите неисправную нагрузку.

Яркость нагрузки уменьшена до минимальной.

- Цепь перегружена. -> Уменьшите нагрузку.
- Нагрузка в цепи меньше минимальной. -> Увеличьте нагрузку.

Нагрузка непрерывно мигает при минимальной яркости.

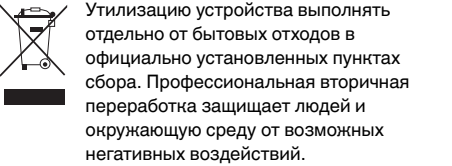
Нагрузка в цепи недостаточна для минимального возможного значения яркости.

- Увеличьте минимальное значение яркости (настройте диапазон регулирования яркости).

Технические характеристики

Напряжение сети:	230 В пер. тока, 50/60 Гц
Номинальная нагрузка:	⇒  ...
Светодиод (с нулевым проводом):	0–200 Вт (макс. 1,3 А) ⇒  
Светодиод (без нулевого провода):	3–200 Вт (макс. 1,3 А)
Тип нагрузки:	Омическая и емкостная нагрузка
Защита от короткого замыкания:	Электронные компоненты
Рабочая температура:	от -5 °C до +35 °C
Защита от всплесков напряжения:	Электронные компоненты
Защита:	автоматический выключатель на 16 А (выключатель на 10 А, если для последовательного подключения используется клемма)

Температура для ...	
... хранения	от -25 °C до +70 °C
... транспортировки	от -25 °C до +70 °C



Информацию о дате изготовления и стране происхождения можно найти на этикетке упаковки. Дополнительную информацию о продукте и его переработке можно найти на веб-сайте Schneider-Electric.

Schneider Electric Industries SAS

RU Соответствует техническим регламентам «О безопасности низковольтного оборудования», «Об электромагнитной совместимости»
Дата изготовления: смотрите на общей упаковке: год/неделя/день недели
Страна-изготовитель:Эстония
Срок хранения: 3 года
Гарантийный срок: 18 месяцев
Уполномоченный поставщик в РФ: АО «Шнейдер Электрик»
Адрес: 127018, Россия, г. Москва, ул. Двинцев, д.12, корп.1
Тел. +7 (495) 777 99 90
Факс +7 (495) 777 99 92
se.com/ru/ru/

KZ << Төменвольтты құрал-жабдықтардың қауіпсіздігі туралы » , << Электрмагнитті сәйкестік туралы » техникалық регламенттерге сәйкес келеді
Дайындалған мерзімі: жалпы орамдағы мерзімді қараңыз: жыл/апта/аптаның күні
Жасалған: Эстония
Сақтау мерзімі: 3 года
Кепілдік мерзімі: 18 ай
Уәкіл жеткізуші Қазақстан республикасында:
<< ШНЕЙДЕР ЭЛЕКТРИК >> ЖШС
Мекен-жайы: Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Достық даң., «Кен Дала» Бизнес Орталығы, 5-ші қабат.
Тел.: +7 (727) 357 23 57
Факс.: +7(727) 357 24 39
se.com/kz/ru/